

Uso del artículo y de otros DETERMINANTES

- I. El adjetivo **descriptivo** es el que (a) se compara con *más* o *menos* y (b) puede estar o antes o después del sustantivo. Pero el el adjetivo **determinante** es diferente: tiene la función de limitar o seleccionar su sustantivo y , se coloca siempre **delante** del él.
- A. **demostrativo**: *esta clase, ese señor, aquella montaña*
- B. **posesivo**: *mi tío, tu salario, nuestro amor, sus útiles*
- C. **artículo**: *un árbol, las nubes, unos siglos, algún lápiz*
- D. **cuantificador**: *siete hermanos, otro(s) día(s), primer capítulo*
- II. A diferencia del inglés, el artículo **definido se usa** en español—
- A. ante **sustantivo genérico** (el que tiene referencia **general**), sobre todo si es **sujeto**:
*En ese país **el** pollo es barato pero **los** huevos son caros.* (∅ chicken is cheap, but ∅ eggs...)
*¿Te gustan **los** conciertos de rock? **Los** cursos de negocios son comunes en internet.*
 A veces sustituye al artículo indefinido del inglés:
el universitario típico cf: a typical university student
- B. ante **título** personal o profesional al **hablar acerca de** la persona (en vez de **con** ella):
*¿Has visto a **la** profesora Trujó? No, pero **el** señor Pinol me dijo que está enferma hoy.*
- C. ante susantivo que nombra un **lugar** frecuentado comúnmente por mucha gente:
*en **la** escuela* at school, *en **el** trabajo* at work, *en **la** iglesia* at church, *en **la** cárcel* in jail
*en **la** casa* at home, *en **el** tribunal* in court, *en **la** televisión* on television...
- D. en vez del **posesivo**, cuando éste se infiere o se expresa en el **objeto indirecto**:
*Bajó **la** cabeza. Levanté **la** mano. **Me** puse **los** guantes. **Se** quitó **el** sombrero.*
- E. con los nombres de **calles y lugares geográficos**:
*Desde **La Paz** viajamos al lago Titicaca. Esa tienda queda por **la** Avenida Coronación.*
*Siempre sopla viento en **la** Patagonia. La Corte Mundial tiene su sede en **La Haya**.*
- F. con el **porcentaje** y en vez de **per**: *Ese año la inflación alcanzó **el** quince por ciento.*
*Los lápices se venden a mil pesos **la** docena. El otro queso cuesta diez dólares **el** kilo.*

III. A diferencia del inglés, el **artículo indefinido se suprime** en español—

- A. ante simples términos de
- afiliación o clasificación**
- profesional, religiosa, nacional ...:

*nuestra hermana es **contadora** mi novio es **japonés** su tío fue **socialista**
ese profesor es **católico** soy **budista** mi compañero de cuarto es **poeta***

PERO: *Jaime es **un pianista de jazz excelente**.* (sustantivo modificado, individualizado)

- B. en la
- pregunta**
- o la
- negación sin referencia concreta**

*¿Compraste casa? did you buy a house? ¿Ud. no tiene coche? you don't have a car?
no tengo computadora nunca llevo corbata llegó sin dinero*

- C. ante
- otro determinante**
- :
- cien, mil, otro, medio, tal, cierto*
- :

cien voluntarios mil veces otro día media naranja tal respuesta cierto olor

- D. en las
- exclamaciones**
- (
- What a ...!*
-) hay dos fórmulas que se usan (ambas sin artículo):

*¡Qué día más hermoso! ¡Qué hermoso día!
¡Qué novela tan aburrida! ¡Qué aburrida novela!*

- E. cuando el sustantivo es
- objeto**
- con referencia
- inespecífica**

*el partido de béisbol PERO: **el tamaño del béisbol** (específico: el que llevo en la mano)
la ropa de verano PERO: **la duración del verano** (específico: la estación en curso)*

- F. si el sustantivo hace referencia
- partitiva**
- (porción correspondiente) en vez de genérica; en inglés el artículo partitivo suele ser
- some*
- ; en castellano no suele manifestarse (
- \emptyset
-).

*un vaso de \emptyset leche a glass with (sm) milk chile con \emptyset carne chili with (sm) meat
pronostican temperaturas más altas they're predicting (sm) higher temperatures*

N.B.: El inglés pronuncia **some** (fuerte, con vocal) en contexto **enfático**; e.g. *I'll take **some** whipping cream, but not much. Dame **algo** de nata, pero no mucha.* En cambio pronuncia *sm* (débil, sin vocal) en *Gimme **sm** whipping cream! ¡Dame nata! sm* es una manifestación del artículo partitivo inglés, que el español calla con \emptyset (su omisión).